

# 疼痛 --

## 不受歡迎的禮物

保羅·班德 楊菲力 / 著

Paul Brand Philip Yancey

江智惠 陳怡如 / 譯

智庫文化出版 --85年09月再版

靠著腳下荊棘的幫忙，我跳的比雙腳健全的人更高。

---- 索爾·凱科嘉德 (Sroen Kierkegaard)

張鐵明

J.K. 休斯門 (Huysmans) 曾說：“那無用的，不公平的，不能理解的，愚蠢可笑的麻煩，就是肉體的疼痛。”但疼痛真是如此一無是處嗎？班德博士並不如此認為。他認為疼痛並不像它表面一般，只是人類的一種負面的反應。只會侵蝕我們的靈魂和意志，使我們軟弱……正好相反的，疼痛擔任了我們身體最重要的防護機構。你能想像沒有感覺的日子嗎？也許失去這麻煩的感覺病不會使你感覺有任何大不了，但這導致的結果並非你所能想像的。酒精中毒和糖尿病等簡單的疾病都有可能導致失去痛覺而暴露在疼痛保護之下的身體會有怎樣的結果呢？沒有痛的知覺，因此無法察覺傷害。傷口也不會休養保護而重複傷害……因為根本不會痛。不會不舒服的眼睛也不會眨，因而導致受傷失明。施力不當造成肌肉關節負荷過重壞死必須截肢……班德博士在治療印度的痲瘋病患時發現到疼痛的重要。正如同痲瘋病，痲瘋桿菌只是侵蝕破壞表面的痛覺神經。而其他可怖的症狀皆來自於失去痛覺的後遺症。痛於人而言，重要在這可見一斑。